

**МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ КУЛЬТУРЫ»**

УТВЕРЖДЕНО

**Председатель учебно-
методического совета факультета
медиакоммуникаций и
аудиовизуальных**

искусств

Ю.В.Кот

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
БЗ.01 ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ**

Специальность 52.05.04 «Литературное творчество»
Специализация «Литературный работник, переводчик художественной литературы»
Квалификация выпускника «Литературный работник, переводчик художественной литературы»

Форма обучения: очная

1. Выпускник, освоивший программу специалитета, должен обладать следующими компетенциями:

УК-1 – Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.

УК-6 – Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки и образования в течение всей жизни.

ОПК-1 – Способен применять теоретические и исторические знания в профессиональной деятельности, постигать произведение искусства в широком культурно-историческом контексте в связи с эстетическими идеями конкретного исторического периода;

ОПК-3 – Способен планировать собственную научно-исследовательскую работу, отбирать, анализировать и систематизировать информацию, необходимую для ее осуществления, в том числе с помощью информационно-коммуникационных технологий.

ОПК-5 – Способен ориентироваться в проблематике современной государственной культурной политики Российской Федерации;

ПК-1 – Способен ориентироваться в основных этапах и процессах развития отечественной литературы и устного народного творчества, использовать этот опыт в практике профессиональной деятельности;

ПК-2 – Способен ориентироваться в основных этапах и процессах развития зарубежной литературы и устного народного творчества, использовать этот опыт в практике профессиональной деятельности;

ПК-4 – Готов и способен в переводческой работе глубоко анализировать идеологическую и эстетическую сторону переводимой литературы, основательно изучать историю и современное положение страны, где создана переводимая книга;

ПК-7 – Способен и готов понимать движущие силы и закономерности исторического развития славянства, его культуры, языка и словесности как важнейших духовных составляющих данного процесса;

ПК-8 – Способен и готов к эстетическому и стилистическому анализу творческого процесса, истории и современного состояния языка и словесности с целью выявления наиболее значимых процессов в этих областях для объективной, всесторонней и обобщенной оценки явлений, вызывающих дискуссии в науке и споры в обществе;

ПК-9 – Способен и готов применять современные методы исследования языка и словесности, изучать классические филологические труды отечественных и зарубежных ученых;

ПК-11 – Способен к созданию высокохудожественных, основанных на достижениях современной теории и практики, переводов наиболее значительных и актуальных произведений зарубежной литературы.

ПК-12 – Способен и готов к постоянному углубленному изучению языка, истории, культуры и экономико-политического положения страны, переводимой литературы.

ПК-13 – Способен и готов к профессиональному устному и письменному диалогу с коллегами из страны переводимой литературы; способность и готовность к свободному общению с гражданами этой страны на их языке и постоянному совершенствованию знаний второго иностранного языка.

ПК-14 – Способен к теоретическому осмыслению и обобщению исторически сложившихся принципов и приемов художественного перевода;

ПК-15 – Знает журналистику и литературу страны изучаемого языка в их истории, различных направлениях, стилях и жанрах;

2. **Критерии выставления оценок (соответствия уровня подготовки выпускника требованиям ФГОС ВО) на основе выполнения и защиты квалификационной работы**

№ п/п	ПАРАМЕТРЫ ОЦЕНКИ	Оцениваемые результаты обучения (коды компетенций)	Критерии оценки по содержанию и качеству	Балл (по пятибалльной шкале)
1	Общая характеристика работы	УК-1 УК-6 ОПК-1 ОПК-5 ПК-1 ПК-2 ПК-4 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-11 ПК-12 ПК-13 ПК-14 ПК-15	1.1. Работа не содержит новых результатов, для анализа не привлекались неиспользованные ранее данные	2-3
			1.2. Работа носит исследовательский характер по оригинальной теме	4-5
2	Актуальность темы	ОПК-1 ОПК-5 ПК-1 ПК-2 ПК-4 ПК-7 ПК-8 ПК-9	2.1. Актуальность исследования обоснована неубедительно, общими, декларативными утверждениями. Анализ степени изученности заменен перечислением научных публикаций	2
			2.2. Актуальность темы обоснована, но не показана связь с реальными потребностями общества, удовлетворение которых необходимо в настоящее время. Проведен анализ научных подходов к изучению исследуемого вопроса, но не показаны слабоизученные аспекты, подлежащие разработке	3-4
			2.3. Актуальность темы убедительно обоснована и связана с реальными потребностями общества, удовлетворение которых необходимо в настоящее время. Проведен анализ научных подходов к изучению исследуемого вопроса, показаны слабоизученные аспекты, подлежащие разработке	5
3	Соблюдение плана выполнения работы	УК-1 УК-6 ОПК-3	3.1. Существенные отклонения от установленных сроков	2

			3.2. Незначительные отклонения от установленных сроков	3-4
			3.3. Полное соблюдение установленных сроков	5
4	Соблюдение требований к содержанию ВКР	ПК-1 ПК-2 ПК-4 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-11 ПК-12 ПК-13 ПК-14 ПК-15	4.1. Четкость формулировки необходимых элементов исследования (объект, предмет, цель, методы, база)	2-3-4-5
			4.2. Адекватность и достаточность источников информации (полнота и новизна использованной научной литературы, применение справочных изданий, монографий и публикаций в научных периодических изданиях)	2-3-4-5
			4.3. Наличие критического анализа существующих подходов к решению проблемы исследования	2-3-4-5
			4.4. Логичность изложения (наличие логических связей как внутри, так и между разделами работы)	2-3-4-5
			4.5. Наличие выводов по разделам работы и обобщения полученных результатов в заключении работы	2-3-4-5
			4.6. Обеспечение наглядности результатов исследования (визуализация информации посредством использования таблиц, графиков, диаграмм, алгоритмов, схем и т.д.)	2-3-4-5
5	Качество оформления работы	ОПК-1 ОПК-5 ПК-1 ПК-2 ПК-4 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-11 ПК-12 ПК-13 ПК-14 ПК-15	5.1. Существенные отклонения от принятых стандартов	2
			5.2. Незначительные отклонения от принятых стандартов	3-4
			5.3. Полное соответствие стандартам, требованиям наглядности	5

6	Достигнутые результаты		6.1. Выводы носят общий характер, не понятно их практическое значение	2-3
			6.2. Полученные результаты могут использоваться в производстве и/или при обучении трудовым навыкам	4-5
7	Презентации результатов исследования	ПК-13 ПК-14	Соблюдение установленного регламента, свободное владение материалом, логичность построения доклада, риторическое мастерство, использование современных информационных технологий для представления результатов исследования	2-3-4-5

3. Содержание (программа) государственного экзамена. Перечень вопросов государственного экзамена

3. 1 Под **содержанием** государственного экзамена понимается совокупность составляющих его заданий.

№№	СОВОКУПНОСТЬ ЗАДАНИЙ, СОСТАВЛЯЮЩИХ СОДЕРЖАНИЕ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТА-ВЫПУСКНИКА ПО ОПОП ВО	КОДЫ КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА КАК СОВОКУПНЫЙ ОЖИДАЕМЫЙ РЕЗУЛЬТАТ ПО ЗАВЕРШЕНИИ ОБУЧЕНИЯ ПО ОПОП ВО
1.	ФУНДАМЕНТАЛЬНО-ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ ВОПРОС ПО ОБЩИМ ОСНОВАМ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ И ЖУРНАЛИСТИКИ	УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, УК-7, УК-8, УК-9, УК-10, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5, ПК-6, ПК-7, ПК-8, ПК-9, ПК-10, ПК-11, ПК-12, ПК-13, ПК-14, ПК-15, ПК-16
2.	ИСТОРИЧЕСКИЙ ИЛИ ТЕОРЕТИКО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ВОПРОС	УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, УК-7, УК-8, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5, ПК-6, ПК-7, ПК-8, ПК-9, ПК-10, ПК-11, ПК-12, ПК-13, ПК-14, ПК-15, ПК-16
3.	ТЕОРЕТИКО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ВОПРОС ПО ПРОФИЛЮ ПОДГОТОВКИ	УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, УК-7, УК-8, УК-9, УК-10, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5, ПК-6, ПК-7, ПК-8, ПК-9, ПК-10, ПК-11, ПК-12, ПК-13, ПК-14, ПК-15, ПК-16
4.	ПРЕДСТАВЛЕНИЕ И ЗАЩИТА ТВОРЧЕСКОГО ДОСЬЕ.	УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, УК-7, УК-8, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4,

		ПК-5, ПК-6, ПК-7, ПК-8, ПК-9, ПК-10, ПК-11, ПК-12, ПК-13, ПК-14, ПК-15, ПК-16
--	--	---

Выпускник, освоивший программу специалитета, должен обладать следующими компетенциями:

УК-1 – Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.

УК-2 – Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла.

УК-3 – Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели.

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;

УК-6 – Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки и образования в течение всей жизни.

УК-7 – Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.

УК-8 – Способен создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций.

УК-9 – Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности.

УК-10 – Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в п профессиональной деятельности.

ОПК-1 – Способен применять теоретические и исторические знания в профессиональной деятельности, постигать произведение искусства в широком культурно-историческом контексте в связи с эстетическими идеями конкретного исторического периода;

ОПК-2 – Способен руководить и осуществлять творческую деятельность в сфере культуры;

ОПК-3 – Способен планировать собственную научно- исследовательскую работу, отбирать, анализировать и систематизировать информацию, необходимую для ее осуществления, в том числе с помощью информационно-коммуникационных технологий.

ОПК-4 – Способен планировать образовательный процесс, разрабатывать методические материалы, анализировать различные педагогические методы в области культуры и искусства, формулировать на их основе собственные педагогические принципы и методы обучения;

ОПК-5 – Способен ориентироваться в проблематике современной государственной культурной политики Российской Федерации;

ПК-1 –Способен ориентироваться в основных этапах и процессах развития отечественной литературы и устного народного творчества, использовать этот опыт в практике профессиональной деятельности;

ПК-2 – Способен ориентироваться в основных этапах и процессах развития зарубежной литературы и устного народного творчества, использовать этот опыт в практике профессиональной деятельности;

ПК-3 – Способен и готов, сознавая свою ответственность перед читателями, постоянно совершенствовать свое писательское мастерство, опираясь как на классические образы отечественной и зарубежной литературы, так и на достижения современной филологической науки;

ПК-4 – Готов и способен в переводческой работе глубоко анализировать идеологическую и эстетическую сторону переводимой литературы, основательно изучать историю и современное положение страны, где создана переводимая книга;

- ПК-5 – Способен к осуществлению просветительской и воспитательной работы в сфере журналистики, владение методами пропаганды научных и культурных достижений;
- ПК-6 – Способен и готов к деятельности в области СМИ, включая авторскую, редакторскую, корректорскую работу;
- ПК-7 –Способен и готов понимать движущие силы и закономерности исторического развития славянства, его культуры, языка и словесности как важнейших духовных составляющих данного процесса;
- ПК-8 – Способен и готов к эстетическому и стилистическому анализу творческого процесса, истории и современного состояния языка и словесности с целью выявления наиболее значимых процессов в этих областях для объективной, всесторонней и обобщенной оценки явлений, вызывающих дискуссии в науке и споры в обществе;
- ПК-9 – Способен и готов применять современные методы исследования языка и словесности, изучать классические филологические труды отечественных и зарубежных ученых;
- ПК-10 – Способен и готов к осуществлению учебной (преподавательской) работы в организациях, осуществляющих образовательную деятельность.
- ПК-11 – Способен к созданию высокохудожественных, основанных на достижениях современной теории и практики, переводов наиболее значительных и актуальных произведений зарубежной литературы.
- ПК-12 – Способен и готов к постоянному углубленному изучению языка, истории, культуры и экономико-политического положения страны, переводимой литературы.
- ПК-13 – Способен и готов к профессиональному устному и письменному диалогу с коллегами из страны переводимой литературы; способность и готовность к свободному общению с гражданами этой страны на их языке и постоянному совершенствованию знаний второго иностранного языка.
- ПК-14 – Способен к теоретическому осмыслению и обобщению исторически сложившихся принципов и приемов художественного перевода;
- ПК-15 – Знает журналистику и литературу страны изучаемого языка в их истории, различных направлениях, стилях и жанрах;
- ПК-16 – Способен, основываясь на знании зарубежной журналистики, создавать, интерпретировать и презентовать медиатексты на иностранном языке.

3.2. Перечень примерных вопросов государственного итогового экзамена:

На государственном экзамене студенту предлагается комплексный экзаменационный билет с теоретическими вопросами. Необходимо ответить на три вопроса, соотносимых с разделами программы государственного междисциплинарного экзамена по специальности «Литературное творчество», а также представить свое творческое досье, сложившееся по результатам всех видов практик.

В соответствии с этими целями на государственном экзамене выпускнику предлагается комплексный билет, включающий вопросы, относящиеся к следующим дисциплинам:

Введение в литературоведение

Устное народное творчество

История русской литературы

История зарубежной литературы

Введение в языкознание

Современный русский литературный язык

Теория и история журналистики

Система СМИ

Литературное мастерство: Проза

Литературное мастерство: Поэзия

Литературное мастерство: Драма
Литературное мастерство: Критика
Творческий семинар
История русского литературного языка
Введение в славянскую филологию
Практическая стилистика и редактирование
Мастерство художественного перевода
Журналистика страны изучаемого языка
Иностранный язык, основной
Интерпретация художественного текста
История и теория художественного перевода
Страноведение
Журналистский текст: теория и практика
Журналистика в сфере культуры

Вопросы

1. Литературоведение как наука о художественной литературе. Структура, предмет исследования. ОПК-1
2. Национальная специфика теории литературы. УК-5, ОПК-1
3. Специфика построения художественного мира произведения иностранного автора в различных литературных родах. Фантастика и жизнеподобие как принципы отражения замысла автора. ПК-4
4. Автор и повествователь. Виды повествования и образ повествователя (повествование от первого, третьего лица, несобственно-прямая речь, стилизация, имитация, сказ, персонификация) сквозь призму художественного перевода. ПК-4, ПК-13, ПК-14.
5. Стихотворная и прозаическая речь. Критерии различия. Краткая характеристика различных систем стихосложения. Использование в собственном творчестве. ПК-3
6. Композиция художественного произведения. Функции композиции. Композиционные приемы. Статическая и динамическая сторона художественного мира произведения. ПК-3.
7. Русское устное народное творчество как вид искусства. ОПК-1, ПК-1, ПК-7
8. Фольклор и литература: взаимодействие и взаимовлияние. ОПК-1
9. Общая характеристика развития русской литературы 1/3 XIX века. Литературные общества и кружки. ПК-1, ПК-3
10. Творческий путь А.С. Грибоедова. «Горе от ума» как крупнейшее произведение реализма, связь с классицизмом. ПК-1, ПК-3
11. А.С. Пушкин как поэт-художник, особенности его дарования. Творческая эволюция. Мировое значение произведений А.С. Пушкина. ПК-1, ПК-3
12. Роман А.С. Пушкина «Евгений Онегин». Особенности жанра, композиции. Проблематика. ПК-1, ПК-3
13. М.Ю. Лермонтов. Основные мотивы и идейно-художественные особенности его лирики. ПК-1, ПК-3
14. Роман М.Ю. Лермонтова «Герой нашего времени» как социально-психологический и философский роман. Проблематика и стиль. ПК-1, ПК-3
15. Духовная эволюция Н.В. Гоголя. Особенности Гоголя-художника. ПК-1, ПК-3
16. Комедия Н.В. Гоголя «Ревизор». Замысел комедии, сущность драматического конфликта. Идейно-художественная функция смеха. ПК-1, ПК-3
17. Сюжет и композиция поэмы Н.В. Гоголя «Мертвые души». Особенности жанра. Лирические отступления в художественной структуре поэмы. ПК-1, ПК-3
18. Общая характеристика развития русской литературы второй половины XIX в. ПК-1, ПК-3

19. Идеино-композиционное своеобразие романа И.А. Гончарова «Обломов». Женские образы в романе И.А. Гончарова «Обломов». Обломов и Штольц. Роман в критике. Гончаров и Тургенев («Необыкновенная история» И. А.Гончарова). ПК-1, ПК-3
20. Основные этапы творческой биографии Ф.М. Достоевского. Раннее творчество Достоевского. «Бедные люди». Проблематика и поэтика. ПК-1, ПК-3
21. Сюжетно-композиционные особенности романа «Преступление и наказание». Образ Родиона Раскольникова. Теория героя. Темы смирения и страдания в романе. ПК-1, ПК-3
22. Основные этапы творческой биографии Л.Н. Толстого. Творческая история «Войны и мира». Нравственная и философская проблематика романа. «Мысль семейная» в «Войне и мире». Особенности жанра и композиции. Психологизм писателя. ПК-1, ПК-3
23. Творческий путь И. С. Тургенева. Проблематика и идейно-художественное своеобразие. Анализ одного из произведений по выбору студента. ПК-1, ПК-3
24. Творческий путь А. Н. Островского-драматурга. Проблематика и идейно-художественное своеобразие. Анализ одного из произведений по выбору студента. ПК-1, ПК-3
25. Этапы творческого пути А.П. Чехова. Ранние юмористические рассказы. Художественная деталь в рассказах Чехова. Анализ трёх рассказов по выбору студента. ПК-1, ПК-3
26. Творческий путь М.Горького. Проблематика и художественное своеобразие пьесы «На дне». Горький-публицист и общественный деятель. «Разрушение личности». ПК-1, ПК-3
27. Проблема духовно-нравственного выбора героев в поэме А.Блока «Двенадцать». «Скифы» А.Блока – как итоговое разрешение темы любви. ПК-1, ПК-3
28. Творчество М. Цветаевой. Проблематика и поэтика. Анализ одного из стихотворений по выбору студента. Цикл «Лебединый стан». ПК-1, ПК-3
29. Поэзия В.Маяковского. Проблематика и поэтика. Анализ одной из поэм и одного из стихотворений по выбору студента. ПК-1, ПК-3
30. Личность и время в поэтическом творчестве С.Есенина («Кобыльи корабли», «Пугачёв», «Страна негодяев», «Сорокоуст», «Хулиган», «Исповедь хулигана», «Мир таинственный, мир мой древний», «Письмо к женщине» и др.). ПК-1, ПК-3
31. Роман «Тихий Дон». История замысла. Споры об авторстве. Трагедия Первой мировой войны в романе «Тихий Дон» М.Шолохова. Образ Григория Мелехова, поиски третьего пути. Женские характеры в романе «Тихий Дон» М.Шолохова. ПК-1, ПК-3
32. Идеино-художественные особенности романа «Мастер и Маргарита» М.Булгакова. ПК-1, ПК-3
33. Творческий путь В.Г. Распутина. Проблематика и поэтика повестей и рассказов 60-х – 90-х гг. ПК-1, ПК-3
34. Творческий путь В.И. Белова. «Привычное дело». Идеино-художественное своеобразие. Образ главного героя. Проблема духовно-нравственных ценностей в «городской» прозе писателя др. ПК-1, ПК-3
35. Творческий путь В.М. Шукшина. Проблема истинных и ложных ценностей в рассказах разных лет. ПК-1, ПК-3
36. Творчество Ю.П. Кузнецова. Проблематика и поэтика. ПК-1, ПК-3
37. «Эстрадная лирика»: А.Вознесенский, Е.Евтушенко, Б.Ахмадулина, Р.Рождественский и др. Идеино-художественные особенности творчества одного из авторов. ПК-1, ПК-3

38. «Тихая лирика»: Н.М. Рубцов, А.Прасолов, Э.В. Балашов, Н.Тряпкин и др. Идеино-художественные особенности творчества одного из авторов (кроме Н.М. Рубцова). ПК-1, ПК-3
39. Современный литературный процесс в «толстых» литературных журналах и интернет-изданиях (анализ периодики по выбору студента). ПК-1, ПК-2, ПК-3
40. Художественные особенности «Илиады» и «Одиссеи» Гомера. ПК-2, ПК-3
41. Своеобразие средневековой культуры и сознания, принципиально отличных от культуры и сознания Нового времени. ПК-2, ПК-3
42. Творчество Шекспира. ПК-2, ПК-3
43. Французская литература 17 века. Классицизм: эстетика, этапы развития. ПК-2, ПК-3
44. Особенности историко-литературного процесса XIX в. Общие свойства романтической культуры. ПК-2, ПК-3
45. Творчество Дж. Байрона. Понятие «байронизм». Романтический герой в творчестве Дж. Байрона. ПК-2, ПК-3
46. Открытия психологического и социального романа Стендаля и О. Бальзака. ПК-2
47. Б.Шоу «Дом, где разбиваются сердца» как образец интеллектуальной драмы-«дискуссии». ПК-2, ПК-3
48. Язык как система знаков. Формы существования языка. Язык и речь. Функции языка. ПК-8, ПК-9
49. Модель языковой личности и уровни владения языком. Основные единицы речевого общения. Речевое событие. Речевая ситуация. ПК-8, ПК-9
50. Перевод различных литературных жанров в соотношении с внехудожественной реальностью. ПК-11, ПК-12, ПК-14
51. Страноведение как фактор успешного художественного перевода. ПК-11, ПК-12
52. Особенности интерпретации художественного текста на иностранном языке. ПК-13
53. Исторически сложившиеся приемы и принципы художественного перевода. ПК-14
54. Журналистика страны изучаемого языка: особенности перевода. ПК-15
55. Двусложные и трехсложные стихотворные размеры. Особенности перевода. ПК-11, ПК-13, ПК-14
56. Литературная норма и ее нарушение у писателя. Уместность, точность языка. ПК-8, ПК-9
57. Мода в литературе. Социальный заказ. Гражданско-патриотическое направление (влияние общественной жизни на творчество). Отношение писатель-среда (народ и толпа). ОПК-1
58. Культура страны переводимой литературы: влияние на специфику перевода. ПК-12
59. Особенности переводов текстов различных видов. УК-4, ОПК-2, ПК-4
60. Особенности межкультурного взаимодействия и его влияние на художественное творчество. УК-5, ПК-4
61. Особенности повышения квалификации литератора. УК-6
62. Французская журналистика: общая характеристика. ПК-15
63. Научно-исследовательская работа литератора: характерные особенности. ОПК-3
64. Английская журналистика: общая характеристика. ПК-15
65. Журналисты в произведениях М.Е. Салтыкова-Щедрина и А.П. Чехова («Мелочи жизни», гл. «В сфере сеяния»; рассказ «Два газетчика»). ПК-1
66. Культура, язык и словесность славянства как движущие силы его поступательного развития. ПК-7
67. Система средств массовой информации отдельного региона (республики, области, города, района, страны). ПК-6, ПК-16
68. Типологические особенности газеты (общероссийской, областной, городской, районной – на примере конкретных изданий). ПК-6

69. Типологические особенности журнала (общественно-политического, экономического, отраслевого, научного или др. – на примере конкретного издания). ПК-6
70. Массовые публицистические издания и программы. ПК-6
71. Качественные издания и программы. ПК-6
72. Художественные и художественно-публицистические издания и программы. ПК-5, ПК-6
73. Культурно-просветительные СМИ: общее и особенное. Вопросы государственной культурной политики. ОПК-5, ПК-5
74. Особенности создания собственного проекта в области художественного творчества и СМИ. УК-1, УК-2, УК-3, УК-7, УК-8
75. Понятие «сфера культуры»: общая характеристика, руководство организацией в сфере культуры. ОПК-2
76. Образование в сфере культуры: общая характеристика. ОПК-4, ПК-10
77. Особенности читательской аудитории культурно-досуговых СМИ. ПК-5
78. Особенности творческой деятельности журналиста в культурно-досуговых СМИ. ПК-5
79. Методы познавательной деятельности журналиста в сфере культуры. ПК-5
80. Основные жанры СМИ, освещающих проблемы культуры. УК-5, ПК-5
81. Общая характеристика понятия «арт-критика». История и традиции отечественной и зарубежной арт-критики. ПК-5

Творческое досье – это собрание авторских материалов выпускника, характеристик, рекомендаций, отражающих прохождение учебной, всех производственных, преддипломной практики и материалов возможной штатной или внештатной профессиональной работы в СМИ, участие в НИРС, публикации тезисов выступлений на конференциях и т.д. Представленные материалы проходят предварительное рецензирование. Рецензентами являются преподаватели профилирующих кафедр и сотрудники средств массовой информации. В досье должны быть представлены отзывы руководителей производственных практик студента и другие материалы, характеризующие его профессионально-творческие достижения (полученные дипломы, премии, грамоты и т.д.). Представленное досье обсуждается членами государственной экзаменационной комиссии, и студент отвечает на заданные ему в этой связи вопросы. Цель этой части экзамена – проверка умения выпускника решать профессионально-практические задачи, соответствующие уровню подготовки специалиста в условиях реальной практики профессиональной деятельности, что позволяет сократить сроки его профессиональной адаптации.

Пример билета для выпускника по специальности «Литературное творчество»

Вопрос по общим основам литературного творчества и журналистики

1. Литературоведение как наука о художественной литературе. Структура, предмет исследования.
2. Литературная норма и ее нарушение у писателя. Уместность, точность языка.
3. Представление и защита творческого досье.

Вопрос по специализации

4. Исторически сложившиеся приемы и принципы художественного перевода.

4. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ ВЫПУСКНИКОВ НА ГОСУДАРСТВЕННОМ ЭКЗАМЕНЕ

по специальности 52.05.04 «Литературное творчество»

Итоговый междисциплинарный экзамен проводится в устной форме. В билет включены три вопроса и защита творческого досье. На подготовку к ответу по билету

выпускнику дается от 30 минут до одного академического часа, в течение которых можно написать тезисы ответа на специальных листах, выданных вместе с билетом. Тезисы должны быть написаны разборчивым почерком с указанием фамилии выпускника. На дополнительные вопросы в процессе ответа выпускник отвечает без подготовки.

Оценка за экзамен выставляется по следующим критериям:

- знание специальной терминологии и точность формулировок;
- глубина освоения материала;
- степень профессиональной подготовки;
- умение ориентироваться в материале, ясно, четко, последовательно его излагать, логически мыслить и выстраивать свою речь.

ОТЛИЧНО – минимум три вопроса билета из четырех имеют полное решение (точные, правильные ответы) и один вопрос имеет неполное решение (погрешности в представлении теоретического, исторического, юридического и т.п. материала, фактические неточности, недостаточное значение отдельных сторон практики СМИ, малозначительные недостатки в представленном творческом досье, некоторые затруднения в решении практического задания). Содержание ответов свидетельствует об уверенных знаниях выпускника и его умении успешно решать профессиональные задачи, соответствующие присваиваемой ему квалификации.

ХОРОШО – минимум два вопроса задания имеют полное решение, в одном вопросе начато правильное решение, но не доведено до конца. Содержание ответов свидетельствует о достаточных знаниях выпускника и его умении решать профессиональные задачи, соответствующие присваиваемой ему квалификации.

УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО – минимум один вопрос имеет полное решение, на один вопрос начато правильное решение, но не доведено до конца, на один вопрос не представлено решение (незнание теоретического, исторического, юридического и т.п. материала, грубые фактические ошибки, серьезные недостатки в представленном досье). Содержание ответов свидетельствует об удовлетворительных знаниях выпускника и об ограниченном умении решать профессиональные задачи.

НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО – два вопроса билета из четырех не имеют решения. Содержание ответов свидетельствует о слабых знаниях выпускника и его неумении решать профессиональные задачи. Полученные оценки «неудовлетворительно» на итоговом экзамене не лишают выпускника права на продолжение обучения и сдачу экзамена повторно в установленные сроки.

Таким образом, члены Государственной аттестационной комиссии выставляют оценки за ответы студента по каждому вопросу билета и каждому дополнительному вопросу. На закрытом заседании Государственной аттестационной комиссии обсуждается характер ответов студента и выставляется согласованная итоговая оценка. В случае расхождения мнений членов Государственной аттестационной комиссии по итоговой оценке на основе оценок, поставленных членами комиссии, решение Государственной аттестационной комиссии принимается простым большинством голосов. При равном числе голосов голос председателя комиссии является решающим.

Экзаменационная положительная оценка может быть повышена по усмотрению членов ГАК в результате очень высокой оценки творческого досье студента, свидетельствующего о степени профессионализма выпускника по направлению подготовки «Журналистика», отражающего активное сотрудничество студента со СМИ на протяжении его учебы, участие в научно-исследовательской деятельности, получение грантов (отличные и хорошие отзывы и характеристики по результатам практик, большое количество публикаций, соответствующих по жанровому разнообразию требованиям и нормам программы всех видов практики или значительно превышающих эти требования).

ФОС составлен в соответствии с требованиями ФГОС ВО по специальности 52.05.04
Литературное творчество.
Автор-составитель: Коломийцева Е.Ю., доктор филологических наук, профессор.
ФОС одобрен на заседании кафедры журналистики.